



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Lanternes DEL		
Solicitation No. - N° de l'invitation F7047-160038/A		Date 2017-05-23
Client Reference No. - N° de référence du client F7047-160038		Amendment No. - N° modif. 009
File No. - N° de dossier hn329.F7047-160038	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-329-72683		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-03-14
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-05-26		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dumaresq, Steve		Buyer Id - Id de l'acheteur hn329
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-0341 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 953-4944
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7047-160038/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7047-160038/A

Amd. No. - N° de la modif.
009
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn329
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification 009 est apportée pour ce qui suit :

Réponses aux questions ci-jointes.

Suite à une question reçu sur la version anglaise, concernant le critère « échantillon pour évaluation », cette modification corrige la version française pour être en ligne avec le même texte de la version anglaise.

Question 26

Can we get clarified what the specified timeframe is? Also, if we could confirm the color, that would make it much easier. Peut-on préciser quel est le délai spécifié?

Réponse 26

Pour la clause d'échantillonnage, il n'y a pas de délai spécifié parce que, si cela devenait nécessaire, l'autorité contractante va négocier un délai mutuellement acceptable avec le(s) soumissionnaire(s). Cette clause est présente comme un scénario possible, si nécessaire, ce qui est une pratique courante dans de nombreuses sollicitations. Il est compréhensible que, si des échantillons sont nécessaires, la période d'évaluation technique serait évidemment étendue afin d'aider les soumissionnaires à fournir les échantillons requis.

INSÉRER

PARTIE 4, Évaluation technique 1.1

Échantillon pour évaluation

Si nécessaire pour l'évaluation technique, et sur demande écrite de la part de l'autorité contractante, l'offrant devra fournir un échantillon (ou des échantillons, si requis), pour permettre une évaluation plus approfondie de la capacité de l'offrant de répondre à toutes les exigences techniques liées à ce projet de marché. L'échantillon fourni devra être représentatif d'un modèle déjà en production. Aucun prototype ne sera accepté. L'offrant doit délivrer gratuitement le(s) échantillon(s) d'évaluation au Canada et veiller à ce que les échantillons soient reçus dans le délai indiqué par l'autorité contractante. Toute dérogation à cette exigence ou tout défaut de conformité de l'échantillon aux spécifications techniques établies rendra l'offre irrecevable et en entraînera l'élimination. Les échantillons fournis peuvent être retournés au fournisseur sur demande et ne feront pas partie d'aucune commande ultérieure.